

BIENVENUE À BEAUNE-LA-ROLANDE



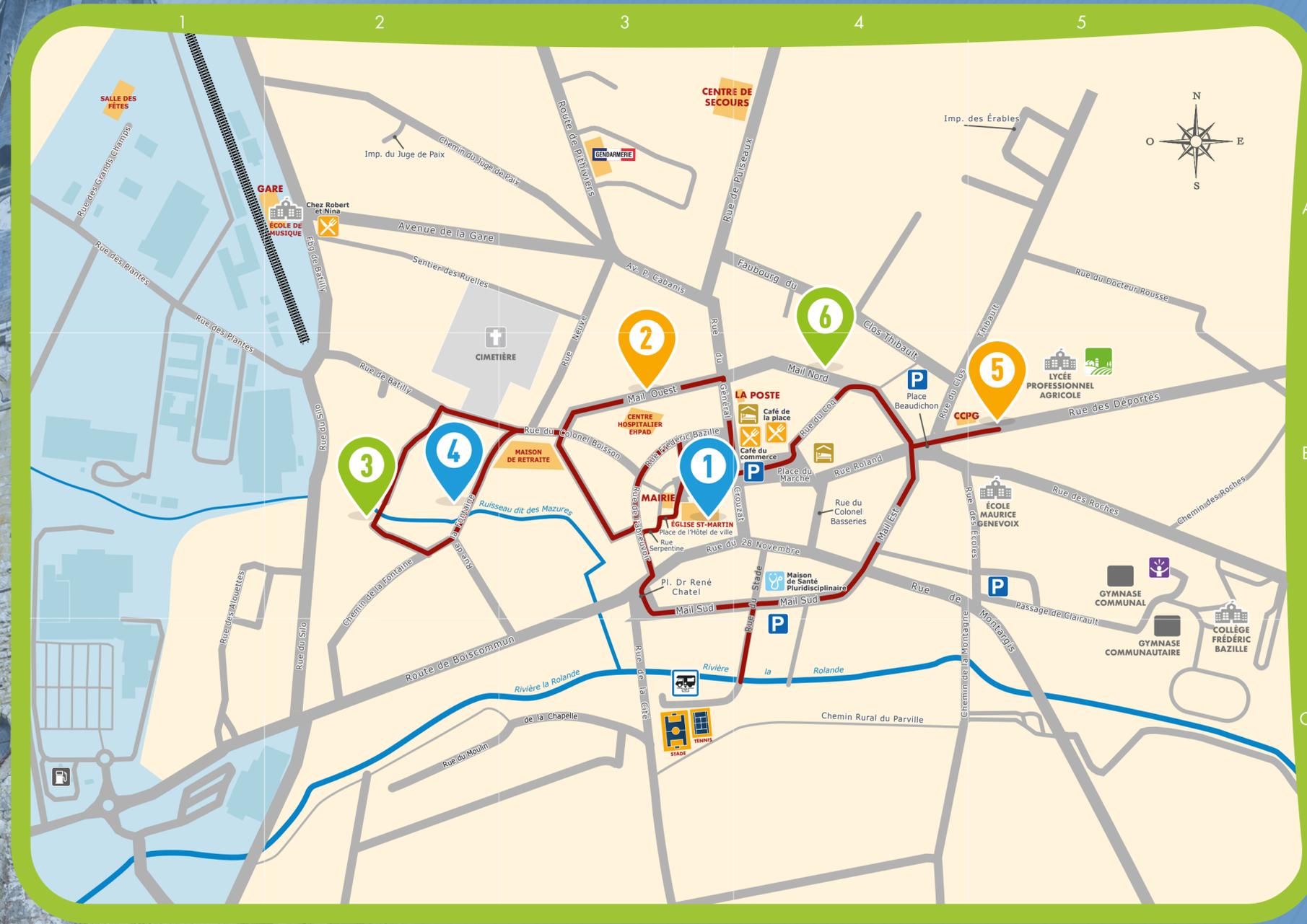
WWW.GRANDPITHIVERAIS.FR
TOURISME GRAND PITHIVERAIS

LISTE DES VOIES

0-9 28 NOVEMBRE (RUE DU)	H B3-4 HÔTEL DE VILLE (PLACE DE L')	B3
A ABREUVOIR (RUE DE L') ALOUETTES (RUE DES)	J B3 JUGE DE PAIX (CHEMIN DU) C1-B1-2 JUGE DE PAIX (IMPASSE DU)	A2-3 A2
B BASSERIES (RUE DU COLONEL) BATILLY (FAUBOURG DE) BATILLY (RUE DE) BAZILLE (RUE F) BEAUDICHON (PLACE) BOISCOMMUN (ROUTE DE) BOISSON (RUE DU COLONEL)	M B4 MAIL EST A1 MAIL NORD B2 MAIL OUEST B3 MAIL SUD B4 MARCHÉ (PLACE DU) C1-2-3 MONTAGNE (RUE DE LA) B3 MONTARGIS (RUE DE) MOULIN DE LA CHAPELLE (RUE DU)	B4 B4 B3 B3-4 B4 C4 B4-5-C5 C2-3
C CABANIS (AVENUE P) CHATEL (PLACE DU DR. RENÉ) CITÉ (RUE DE LA) CLAIRAULT (PASSAGE DE) CLOS THIBAUT (FAUBOURG DU) CLOS THIBAUT (RUE DU) COQ (RUE DU) CROUZAT (RUE DU GÉNÉRAL)	N A3 PARVILLE (CHEMIN RURAL DU) A5-B4 PITHIVIERS (ROUTE DE) B4 PLANTES (RUE DES) A3-B4 PUISEAUX (RUE DE)	A-3 A3 C3-4 A3 A1-B2 A3-4
D DÉPORTÉS (RUE DES)	P B5 ROCHES (RUE DES) ROLAND (RUE) ROUSSE (RUE DU DR.) B5 RUEILLES (SENTIER DES)	B5 B4 A5 A2-3
E ÉCOLES (RUE DES) ÉRABLES (IMPASSE DES)	R A5 SERPENTINE (RUE) B-C2 SILO (RUE DU) B2 STADE (RUE DU)	B3 B-C2 B4-C3
F FONTAINE (CHEMIN DE LA) FONTAINE (RUE DE LA)	S A2-3	
G GARE (AVENUE DE LA)		

LÉGENDE

	Routes Roads		Restaurants Restaurants
	Rivières Rivers		Hébergements Accommodations
	Chemins Paths		Producteurs locaux Local producers
	Zones industrielles Industrial areas		Loisirs Leasures
	Itinéraire de visite Walking path		Maison de Santé Pluridisciplinaire Health care center
	Écoles Schools		Parkings Car parks
	Gendarmerie Local Police		Aire de Camping-Car Camper van area
			Station essence Gas station



L'église Saint-Martin et sa crypte

L'église Saint-Martin de Beaune-la-Rolande date des XII^{ème} et XIII^{ème} siècles. La première église de Beaune avait été brûlée en 1428, par Philippe d'Égreville à la solde des Anglais. Remaniée au XVII^{ème} siècle, quatre chapelles latérales de style Renaissance ont été ajoutées. L'intérieur de l'édifice possède des vestiges de fresques ainsi qu'un riche mobilier classé. La crypte est sous le vocable de Saint-Pipe, saint local que l'on implorait en période de sécheresse.

Beaune-la-Rolande's Saint-Martin church was built during the 12th and 13th century. The first church has been burnt in 1428 by Philippe d'Égreville, as being on the payroll of the British Crown. Rebuilt in the 16th century, four Renaissance style side-chapels have been added. Inside the church, can be found the remains of murals and a rich classified furniture. The crypt has been called by Saint-Pipe, a local saint whom was begged during drought period.

Les tours de défense et remparts

La cité était protégée par une enceinte qui pourrait dater du XV^{ème} siècle alors que le royaume de France était convoité par des coalitions (Bourguignons, Anglais). Elle est renforcée sous le règne de François I^{er}. Il en reste des vestiges en parfait état le long du mail Ouest avec notamment deux tours qui témoignent du rôle défensif des remparts qui comptaient jusqu'à 11 tours.

The city was protected by rampart that may be built during the 15th century while the kingdom of France was desired by many coalitions (Bourguignons, English). Its been reinforced under the reign of François Ist. Some perfect condition vestiges remain along the West Mail with two towers, this testify the ramparts defensive role which once included up to 11 towers.

Frédéric Bazille

Né à Montpellier et ami de Monet, Frédéric Bazille a été un précurseur du courant impressionniste français. Engagé volontaire au 3^{ème} Zouaves lors de la guerre de 1870, il fut tué au combat de Beaune-la-Rolande le 28 novembre. Un monument lui est dédié. Un tableau original du peintre est placé dans l'église au-dessus des fonts baptismaux. Il s'agit d'une copie d'une œuvre de Veronèse « Le mariage mystique de sainte Catherine ».

Born in Montpellier and friend of Monet, Frederic Bazille was an impressionist-era forerunner. Enlisted as a volunteer in the 3rd Zouaves regiment during the Franco-Prussian war in 1870, he was killed in action at Beaune-la-Rolande on november 28th. A memorial is dedicated to him. One of his original painting is set in the church above the baptismal fonts which is a copy of Veronese's work « the mystical wedding of Saint-Catherine ».

Le lavoir communal

Le lavoir public de la ville est placé sur une source à l'endroit dit « La Fontaine », situé à la périphérie de l'ancienne enceinte de la ville. Il date du début du XIX^{ème} siècle. Les lavandières devaient alors s'acquitter de droits à payer pour son entretien. Dans les années 1970, on en comptait encore 8 à 10 par semaine. L'édifice fut restauré par la commune en 2014.

The public wash-house is located on a spring called « La Fontaine » on the outskirts of town. It was built in the early XIXth century. The « lavandières », who did the laundry, had to pay fees for its maintenance. During the 70's, 8 to 10 of « lanvandières » remain in town. The edifice has been repaired in 2014 by the municipality.

L'ancien camp d'internement

Des stèles signalent l'emplacement d'un ancien camp à la sortie Est de la ville, qui fut aménagé en 1939 en fonction d'objectifs liés à la défense du pays. Après l'armistice de juin 1940, des milliers de prisonniers de guerre français y furent enfermés avant d'être expédiés en Allemagne. Avec la complicité du gouvernement de Vichy, ce camp a ensuite joué un rôle funeste dans la déportation par les nazis de milliers de juifs, de 1941 à 1943, vers le camp d'extermination d'Auschwitz.

Remembrance stones indicate the location of a former camp at the eastern side of the city. The camp was converted in 1939, according to some military aim. After the Armistice of June 1940, thousands of war prisoners were detained and sent to Germany afterwards. With collusion of Vichy government, this camp played a disastrous role during the deportation, to the extermination camp of Auschwitz, for thousands of Jews by nazis between 1941 and 1943.

La brioche Beanoise

Spécialité de Beaune-la-Rolande, cette brioche fourrée de pralines a su prendre sa place parmi les spécialités incontournables du Grand Pithiverais. Un véritable délice que vous pourrez déguster à la boulangerie « Chardaire » et à la pâtisserie « Au Gentil Marquis ».

Beaune-la-Rolande culinary specialty, this delicious bun filled with almond grinded in sugar, is one of those typical pastries of "Grand Pithiverais". You can find this "brioche beanoise" in the bakery "Chardaire" and the pastry shop "Au Gentil Marquis".

Le mail Nord

La grande allée du mail Nord, comme les autres mails de la ville, est à l'emplacement d'anciens fossés d'enceinte qui furent aménagés et boisés au XVIII^{ème} siècle pour devenir des voies d'accès. Le mail Nord a gardé son aspect d'origine offrant la possibilité d'une promenade agréable au sein d'un parcours de randonnée pédestre fléché dans la ville.

The main alley of Mail Nord, as the other pathways of the city, is located on former ramparts ditch which were converted and wooded during the 18th century as a walkway. North Mail kept its original aspect offering the possibility to take a nice walk among the marked walking path in the city.

Numéros utiles / useful numbers

Mairie - City Hall	02 38 33 21 56
Communauté de Communes du Pithiverais-Gâtinais	02 38 33 92 68
Gendarmerie - Police	02 38 33 94 23
Centre hospitalier de Beaune - Hospital	02 38 33 20 64
Pompiers - Fire brigade	18
Office de tourisme - Tourist Office	02 38 30 50 02

LISTE DES VOIES

A	M	D5
AUXY (ROUTE D')	D4-C7 MARCILLY	E-F2
B	MAIZERIE (RUE DE LA)	E4
BEAUNE (CHEMIN DE)	MONTAGNE (LA)	E4-F5
BOIS DE LA LEU (B)	C3 MONTARGIS (ROUTE DE)	F3-4
BOIS D'ORME (CHEMIN DU)	DO-1 MOULIN LAMBERT (RUE DU)	
BOUSSIER (RUE)	E-F2	
BRETONNIÈRE (RUE DE LA)	B4 O	
BUISSONS (RUE DES)	B2-3 ORLÉANS (ROUTE D')	F1-2-E2
	E6 ORME	E2
	ORMET	F4
	ORMETROU	E5
C	P	
CÉSAR (CHEMIN DE)	C5 P	
CHANTECOQ (PASSAGE)	E-F3 PIERRE PERCÉE (LA)	B2
CITÉ (RUE DE LA)	B3 PIERRE PERCÉE (RUE DE LA)	B2-3-C3
CLOS (IMPASSE DU)	E2 PITHIVIERS (RUE DE)	A1-D3
CLOS CHAPEAU (RUE DU)	PLAINIE (RUE DE LA)	F4
	PLANTÉS (RUE DES)	D2
E	D5-6 POINTE COLETTE (RUE DE LA)	B-C3
ÉCLUSE (CHEMIN DE L')	PUISEAUX (RUE DE)	B4-D3
	PUITS FERRÉ (RUE DU)	D5
F	C-D5	
FAUVINS (RUE DES)	F5 R	
FONCERIVES	B-C3 RÂTERIE (RUE DE LA)	F3
FOSSÉS DU GUÉ (RUE DES)	ROCHES (RUE DES)	D4-5
	ROMAINVILLE	C3
G	E5 RUE BOUSSIER (LA)	B4
GARENNE (RUE DE LA)	C5	
GONDREVILLE (ROUTE DE)	C-D5 S	
GRANDE RUE	D2 SAULES (ROUTE DES)	E2-F3
GRANDS CHAMPS (RUE DES)	E2	
GROUETTES (LES)	V	
	VALLÉES (RUE DES)	F4
J	E-F4 VERGONVILLE	E6
JARDINS (RUE DES)	F3 VILLIERS	F2
JARISOY	D5-E5-6	
JURANVILLE (ROUTE DE)		

Beaune-la-Rolande

Beaune-la-Rolande remonte à des temps très anciens puisque l'on a découvert de multiples vestiges néolithiques, protohistoriques et gallo-romains dans les alentours du site actuel. Il semble admis, selon la tradition locale, que l'origine du nom de Beaune serait issue du vocable *Belenos*, Apollon gaulois qui y était vénéré. Cependant d'autres hypothèses pourraient contester cette version. Le nom de la ville a évolué au cours du temps : *Belna*, *Beaulne*, *Beaune en Gâtinois*. C'est par une ordonnance royale du 27 août 1823 que le nom de Beaune-la-Rolande a été définitivement adopté. Il s'agissait alors d'éviter les erreurs administratives avec Beaune en Côte d'Or. Une rivière, du nom de « La Rolande », coule au sud du village. Il est à noter que c'est la ville qui donna son nom à la rivière et non l'inverse.

Vendue en 832, la seigneurie de Beaune sera sous la dépendance de l'abbaye de Saint-Denis pendant plus de sept siècles. L'abbé Suger y fit des restaurations importantes. La cité était protégée par une enceinte qui pourrait dater du XVI^{ème} siècle alors que le royaume de France était convoité par des coalitions étrangères (*Suisses, Bourguignons, Anglais*). Elle sera renforcée sous le règne de François I^{er}.

En 1598, la seigneurie de Beaune fut achetée par Hachille de Harlay, comte de Beaumont et premier président du Parlement de Paris. En 1717, elle passa par alliance dans la famille Montmorency-Luxembourg jusqu'à la Révolution. Datée des XII^{ème}-XIII^{ème} siècles pour son origine, l'église de Beaune-la-Rolande est un des fleurons du patrimoine local. Elle est placée sous le double vocable de saint Martin, patron de l'église haute, et de saint Pipe, patron de l'église basse ou crypte. L'église fut classée monument historique le 15 avril 1911. La flèche actuelle date de 1865 et elle a été érigée selon les plans de l'architecte Viollet-le-Duc. Elle remplace un clocher tors qui brûla en 1861. Le clocher actuel abrite trois cloches nommées Martin, Sébastien et Pipe.

Deux événements historiques marquèrent profondément le village de Beaune-la-Rolande. Le 28 novembre 1870, lors du conflit franco-prussien, la ville et ses environs furent le théâtre d'une terrible bataille. Marchant vers Fontainebleau pour tenter de délivrer Paris du blocus de l'ennemi, les 18^{ème} et 20^{ème} corps français de la première armée de la Loire s'affrontèrent sans succès aux troupes prussiennes. Aux cours des combats particulièrement meurtriers, un jeune peintre précurseur du courant impressionniste, Frédéric Bazille, fut au nombre des victimes. Un monument, situé à l'endroit même où il fut tué par l'ennemi, rappelle à sa mémoire. Un tableau original du peintre est accroché à l'intérieur de l'église. Il s'agit d'un don de la famille Bazille.

Pendant la deuxième Guerre Mondiale, un camp d'internement fut ouvert par l'occupant allemand. Plus de 20 000 prisonniers soldats français y transitèrent de juin à novembre 1940 avant d'être expédiés en Allemagne. De mai 1941 à juillet 1943, le camp servira de transit à près de 6 500 juifs, hommes, femmes et enfants. La plupart de ces malheureux furent déportés dans des conditions inhumaines et exterminés dans le sinistre camp d'Auschwitz. Un drame que les générations de Beanois n'oublieront pas.

BIENVENUE À BEAUNE-LA-ROLANDE

